



Regulamentul Programului AgriClime™ România 2022

SECȚIUNEA 1 – PREVEDERI GENERALE. DEFINIȚII

1.1. Acest document stabilește condițiile generale ale Programului AgriClime™ privind seceta la cultura de cereale păioase și porumb, organizat de Syngenta în contextul politicii generale promovate la nivel național și al Uniunii Europene, de încurajare și sprijinire a creșterii productivității în agricultură.

1.2. Oriunde vor fi utilizați cu majuscule în cadrul prezentului regulament, termenii de mai jos vor avea următoarea semnificație:

Organizatorul sau Syngenta: Syngenta Agro SRL, persoană juridică română, cu sediul în București, sector 1, Șoseaua București-Ploiești nr. 73-81, etaj 4, Victoria Park - Clădirea 3, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/1380/1995, cod fiscal RO 7025525;

Regulamentul: prezentul Regulament de desfășurare a Programului și Anexa 1 la acesta;

Programul: Programul AgriClime™ România 2022, organizat de Syngenta în baza prezentului Regulament;

Fermierul: orice persoană fizică cu vârsta de minim 18 ani (împliniți până la data începerii Programului), persoană fizică autorizată și/sau persoană juridică care exploatează legal suprafețe agricole aflate pe teritoriul României, indiferent de titlu (proprietate,arendă etc.) și care achiziționează Produsele Participante, de la Distribuitori sau direct de la Organizator, pentru a le utiliza efectiv pe suprafețele agricole pe care le exploatează legal;

Reprezentantul Autorizat al Fermierului: persoană autorizată oficial de către Fermier să acționeze în numele Fermierului la înregistrarea în cadrul Programului;

Site-ul de Înregistrare: site-ul web accesibil la URL: <https://agriclime-prod.cfapps.eu10.hana.ondemand.com/public-signup/index.html?sap-ui-language=ro-RO#/SignupBuilder/campaign/RomaniaCerealsCorn22> pe care Fermierul care dorește să participe la Program trebuie să îl acceseze pentru a se înregistra în vederea participării la Program, prin completarea Formularului Online și încărcarea documentelor necesare pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de participare la Program;

Formularul Online: formularul online accesibil pe Site-ul de Înregistrare menționat în URL-ul de mai sus, prin completarea căruia Fermierul încarcă datele necesare pentru verificarea condițiilor prevăzute de acest Regulament și își dă acordul în vederea înregistrării în Program;

Suma Recuperabilă: suma rambursată Fermierului în cazul apariției Secetei potrivit condițiilor stabilite în prezentul Regulament, descrisă și calculată în conformitate cu Confirmarea Programului. În caz de Secetă, Suma Recuperabilă va fi rambursată de către Syngenta Fermierului proporțional cu gradul de Secetă înregistrat, pornind de la Pragul de Precipitații, pe o bază liniară, până la maximum 30% din

valoarea achizițiilor de Produse Participante făcute de către Fermier în conformitate cu condițiile de cumpărare;

Suprafața Înregistrată: Suprafața exprimată în hectare, măsurând minim 50 ha pentru cultura de cereale păioase și/sau minim 40 ha pentru porumb, identificată prin coordonate geografice specifice (longitudine și latitudine), specificată în Confirmarea Programului, pe care Fermierul o înregistrează în vederea participării la Program.

Distribuitor: societate înregistrată pentru comerțul cu produse fitosanitare și semințe și care revinde Produsele Participante;

Secetă: fenomen meteorologic care poate avea loc în etapa critică a creșterii culturilor, în intervalul 15.04. 2022 - 31.05.2022 pentru cultura de cereale și/sau 01.07.2022 - 15.08.2022 pentru cultura de porumb în cazul în care Precipitațiile înregistrate sunt mai mici decât pragul de precipitații necesar creșterii și dezvoltării normale a culturilor agricole cultivate;

Data Limită pentru Înregistrare: pentru cereale: 26.03.2022, iar pentru porumb: 11.06.2022, dată până la care Fermierul care dorește să participe la Program trebuie să se înregistreze în acest scop pe Site-ul de Înregistrare potrivit prevederilor prezentului Regulament;

Perioada de Retrager: Fermierul se poate retrage din program oricând dorește prin comunicarea scrisă către compania Syngenta utilizând fie posta electronică: agriclime.romania@syngenta.com, fie posta/curieratul cu expediere la sediul companiei: București, Sect 1, Sos. București-Ploiești nr 73-81, Cladirea 3, etaj 4.

Perioada de Risc: intervalul 01.05.2022 – 31.05.2022 pentru cereale și 01.07.2022 - 15.08.2022 pentru porumb, în care se înregistrează un risc crescut de Secetă;

Confirmarea Înregistrării: confirmarea trimisă Fermierului prin e-mail de către Syngenta, în termen de cel mult 15 zile de la înregistrarea conformă a Fermierului pe Site-ul de Înregistrare, prin care Syngenta confirmă că Fermierul este inclus în Program;

Confirmarea Programului: documentul trimis Fermierului prin e-mail de către Syngenta înainte de Data de Începere a Programului, după expirarea Perioadei de Retrager și cu condiția ca Fermierul să nu se fi retras din Program, care confirmă condițiile de lucru dintre părți;

Perioada de Implementare: numărul de zile, indicat în Confirmarea Programului, pentru care Programul va fi pus în aplicare cu privire la Suprafața Înregistrată;

Produsele Participante: pachetul de produse "Syngenta", alcătuit din produsele pe care Fermierul trebuie să le achiziționeze în intervalul 01.11.2021 - 26.03.2022 pentru cereale și 01.11.2021 - 11.06.2022 pentru porumb, pentru a fi eligibil pentru rambursări de Sume Recuperabile. Produsele Participante în programul Agriclime sunt reprezentate de minim 3 pachete de Amistar Prime Pack și 40 de litri de Elatus Era pentru cereale și 60 de litri de Elumis și 180 de litri de Gardoprim Plus Gold pentru porumb, cu respectarea dozelor stabilite pentru a fi utilizate în scopul Programului raportat la Suprafața Înregistrată potrivit prezentului Regulament;

Data de Începere a Programului: prima zi a Perioadei de Implementare, specificată în Confirmarea Programului;

MeteoBlue: MeteoBlue AG, cu sediul în Basel 4058, Greifengasse 38, considerată companie terță responsabilă cu furnizarea de date meteo. Datele folosite pentru identificarea nivelului de precipitații sunt obținute în sistemul CHIRPS V2

Precipitații: date înregistrate prin satelit și stații meteorologice privind precipitațiile, furnizate de MeteoBlue folosind seturi de date CHIRPS (Infrared Climate Change Danger Group);

Pragul de Precipitații: valoarea indicată (în mm) în Confirmarea Programului, reprezentând precipitațiile medii din ultimii 20 de ani pentru Suprafața Înregistrată.

SECȚIUNEA 2 - MECANISMUL PROGRAMULUI

2.1. Pentru a participa la Program, Fermierul trebuie să îndeplinească în mod cumulativ următoarele condiții:

- a. să se înregistreze în vederea participării la Program, înainte de Data Limită pentru Înregistrare (adică, înainte de data de 26.03.2022 pentru cereale și 11.06.2022 pentru porumb), prin completarea Formularului Online și încărcarea datelor și documentelor necesare pentru participarea la Program, accesând Site-ul de Înregistrare. Cu această ocazie, Fermierul va trebui să înregistreze o Suprafață Înregistrată în Program;
- b. să se asigure că toate datele menționate în Confirmarea Programului sunt complete, actualizate și corecte;
- c. să achiziționeze, înainte de Data Limită pentru Înregistrare (adică, înainte de data de 26.03.2022 pentru cereale și 11.06.2022 pentru porumb) Produsele Participante, în cantități cel puțin egale cu 3 pachete Amistar Prime Pack și 40 de litri de Elatus Era pentru cereale și/sau 60 de litri de Elumis și 180 de litri de Gardoprim Plus Gold pentru porumb și cu respectarea dozei de Produse Participante stabilite pentru a fi utilizate în scopul Programului potrivit prezentului Regulament, și anume:

Produse Participante	Doza L / KG la hectar
Amistar Prime Pack	1 Pachet pentru 20 ha
Elatus Era	0,5 -1,0 L la ha; doza luată în considerare pentru program este de 0,75 l/ha
Elumis	2 l/ha; doza luată în considerare pentru program este de 1,5 l/ha
Gardoprim Plus Gold	4-5 l/ha, doza luată în considerare pentru program este de 4,5 l/ha

- d. să efectueze toate plățile datorate Distribuitorului pentru Produsele Participante până la scadență și să transmită către Syngenta, până la Data Limită pentru Înregistrare, dovada achiziției - factura/facturile fiscale pentru toate Produsele Participante în conformitate cu art. 2.1.c. de mai sus. Facturile fiscale vor fi transmise de către Fermier către Syngenta prin încărcarea acestora în format electronic pe site-ul dedicat programului AgriClime. Copiile facturilor trebuie să fie clare și lizibile și să privească achiziționarea de Produse Participante. Informațiile care nu privesc achiziționarea de Produse Participante, precum și informațiile referitoare la prețurile

Produselor Participante plătite Distribuitorului, vor fi în prealabil șterse/acoperite din copiile furnizate, ștergerea acestora fiind responsabilitatea Fermierului.

- e. în cazul în care Fermierul este reprezentat de un Reprezentant Autorizat al Fermierului, inclusiv atunci când Fermierul este o persoană juridică, să prezinte către Syngenta dovada scrisă cu privire la dreptul de reprezentare al Reprezentantului Autorizat, cel mai târziu la Data de Începere a Programului. Dovezile scrise acceptabile includ un extras de la Registrul Comerțului sau o copie a unei procuri/împuterniciri în vigoare.

2.2. În termen de cel mult 15 zile de la înregistrarea conformă a Fermierului pe Site-ul de Înregistrare, Syngenta transmite Fermierul, prin e-mail, Confirmarea Înregistrării, confirmând că:

- (a) Fermierul este inclus în program (fie de către Fermier, fie către de un Reprezentant Autorizat al Fermierului); și
- (b) Fermierul are dreptul de a se retrage din program înainte de expirarea Perioadei de Retragere, prin comunicarea către Syngenta a deciziei sale de a se retrage din Program.

2.3. După expirarea Perioadei de Retragere și sub condiția ca Fermierul să nu se fi retras din Program, în termen de 30 de zile de la expirarea Datei Limită pentru Înregistrare, Syngenta va trimite Fermierului prin e-mail Confirmarea Programului, prin care sunt confirmate condițiile de lucru între părți privind datele furnizate de Fermier la înregistrarea în Program, Perioada de Implementare, Data de Începere a Programului, Pragul de Precipitații și orice alte elemente necesare desfășurării Programului.

2.4. În situația în care, pe baza informațiilor meteorologice furnizate de MeteoBlue, gradul Precipitațiilor înregistrate în Perioada de Risc se situează sub nivelul Pragului de Precipitații indicat în Confirmarea Programului, fiind astfel înregistrat un caz de Secetă potrivit prezentului Regulament, Fermierul va primi de la Syngenta Suma Recuperabilă în termenele și condițiile prezentului Regulament. Suma Recuperabilă este rambursată de către Syngenta în scopul exclusiv al sprijinirii Fermierului în caz de Secetă și nu are natura juridică a vreunei despăgubiri, asigurări, reparații sau acoperiri de daune de orice fel, Syngenta neasumându-și în niciun fel nicio răspundere în legătură cu eventualele pierderi sau prejudicii suferite de Fermier din cauza Secetei.

2.5. Suma Recuperabilă pe care Syngenta o va rambursa Fermierului va fi determinată prin raportare la valoarea totală a achizițiilor de Produse Participante făcute de Fermier și va fi calculată proporțional cu gradul de Secetă înregistrat, pornind de la Pragul de Precipitații, pe o bază liniară, până la maximum 30% din valoarea totală a achizițiilor de Produse Participante făcute de către Fermier în conformitate cu condițiile de cumpărare. În calculul Sumei Recuperabile de restituit se iau în considerare media precipitațiilor din ultimii 20 de ani de pe suprafața înscrisă în program (Pragul de Precipitații) și media precipitațiilor la finalul Perioadei de Risc (15.04.2022 - 31.05.2022 pentru cultura de cereale și/sau 01.07.2022 - 15.08.2022 pentru cultura de porumb) de pe suprafața respectivă. În mod automat este calculat un procent potențial de restituit ce revine unui mm de Precipitații. Suma Recuperabilă diferă de la o suprafață la alta în funcție de Pragul de Precipitații și de media precipitațiilor la finalul Perioadei de Risc. Toate aceste informații sunt puse la dispoziția Fermierului în contul AgriClima ce se creează odată cu înregistrarea acestuia în program.

La determinarea valorii totale a achizițiilor de Produse Participante, pentru fiecare Produs Participant va fi avut în vedere prețul de listă al Syngenta pentru respectivul Produs Participant, cu precizarea că orice

cantitate de Produs Participant primită de Fermier cu titlu de bonificație/gratuitate în cadrul oricărei campanii promoționale organizate de Syngenta aceasta cantitate nu va fi luata in considerare pentru Programul Agriclime (de exemplu, pentru un produs al cărui preț de listă este de 362 RON/litru, în cazul achiziționării acestuia de către Fermier în cadrul campaniei promoționale 50 litri+5 litri gratis, cantitatea înscrisa în program este de 50 L, iar prețul de listă pentru întreaga achiziție va lua în calcul un pret pe litru de 362 RON).

2.6. Syngenta va informa Fermierul cu privire la înregistrarea Secetei și cuantumul Sumei Recuperabile ce urmează a-i fi rambursată, sau, după caz, cu privire la neînregistrarea Secetei, prin e-mail, în termen de cel mult 7 de zile lucrătoare de la data finalizării Perioadei de Implementare.

2.7. În situația în care sunt îndeplinite condițiile pentru o rambursare a Sumei Recuperabile în temeiul prezentului Regulament, Fermierul va trimite pe adresa de e-mail agriclime.romania@syngenta.com un extras de cont, în care urmează să fie făcută rambursarea Sumei Recuperabile potrivit Programului, în termen de 30 de zile de la încheierea perioadei de risc, urmând ca rambursarea Sumei Recuperabile să fie efectuată de către Syngenta în termen de cel mult 6 luni de zile de la sfârșitul perioadei de risc, în contul bancar comunicat prin e-mail de către Fermier în acest scop. Extrasul de cont trebuie să conțină în clar numele societății, banca și contul bancar. Fermierul este obligat să trimită extrasul de cont la adresa de e-mail agriclime.romania@syngenta.com, în termen de 30 de zile de la încheierea perioadei de risc. Neîncărcarea extrasului de cont atrage după sine imposibilitatea de a efectua plata cuvenită fermierului prin AgriClima.

2.8. Syngenta își rezervă dreptul de a limita numărul de Fermieri înregistrați în Program, ca parte a perioadei pilot a Programului, fără ca prin aceasta să fie afectată participarea la Program a Fermierilor care s-au înregistrat pe Site-ul de Înregistrare până la data publicării unei decizii de limitare.

SECȚIUNEA 3 – INFORMAȚII METEOROLOGICE

Toate datele meteorologice utilizate în legătură cu Programul sunt obținute de la furnizorul de date MeteoBlue. Datele vor fi utilizate pentru a determina dacă a avut loc un eveniment de Secetă. Datele sunt, de asemenea, utilizate pentru modelarea tendințelor istorice pentru stabilirea Pragului de Precipitații. Informațiile meteorologice furnizate de Syngenta în temeiul sau în legătură cu prezentul Program au fost dezvoltate pe o bază probabilistică și au un scop orientativ. În nicio situație Syngenta nu va fi răspunzătoare față de Fermier pentru nici un fel de pierderi, daune, obligații, costuri și/sau cheltuieli pe care Fermierul le poate avea sau suporta în legătură cu utilizarea sau credibilitatea acestor informații meteorologice de către Fermier. Syngenta nu își asumă nicio responsabilitate în legătură cu orice garanții sau declarații, exprese sau implicite, cu privire la natura și exactitatea acestor informații meteorologice.

SECȚIUNEA 4 - CONFIDENȚIALITATE

Fiecare parte, în calitate de „Parte Primitoare”, se angajează ca, pe durata aplicării prezentului Regulament și pentru o perioadă de 3 ani după încetarea acestuia, să păstreze confidențialitatea și să nu dezvăluie către niciun terț (cu excepția angajaților, asigurătorilor și / sau subcontractanților Părții

Primitoare, pentru care Partea Primitoare rămâne responsabilă și doar în măsura în care este necesar), fără acordul prealabil scris al celeilalte părți, nicio informație sau date de orice fel și sub orice formă, referitoare la cealaltă parte sau la Regulament care devin cunoscute de către Partea Primitoare în virtutea sau ca rezultat al aplicării Regulamentului („Informații confidențiale”). În plus, Partea Primitoare garantează și se angajează să nu folosească informațiile confidențiale în alt scop decât cel pentru care Informațiile confidențiale au fost furnizate, fără acordul prealabil scris al celeilalte părți.

SECȚIUNEA 5 - PROTECȚIA DATELOR

Gestionarea și controlul adecvat al diversității informațiilor reprezintă o prioritate pentru Syngenta și se supun legilor și reglementărilor, politicilor din industrie și propriilor noastre politici. Syngenta va lua măsuri de securitate rezonabile din punct de vedere comercial pentru a se asigura că informațiile sunt protejate împotriva riscurilor precum pierderea sau accesul neautorizat, distrugerea, utilizarea, modificarea sau divulgarea informațiilor. Toate informațiile pe care le colectăm sunt relevante, adecvate și proporționale cu scopurile pentru care sunt colectate. Syngenta nu stochează informații personale mai mult decât este necesar, cu excepția cazului în care legea impune acest lucru, de exemplu pentru a respecta cerințele de reglementare.

Informarea privind prelucrarea datelor personale în Programul AgriClime România 2022, atașată prezentului Regulament ca Anexa 1, face parte integrantă din Regulament.

SECȚIUNEA 6 - LITIGII, RECLAMAȚII

6.1. Eventualele litigii apărute între Organizator și Fermierii participanți la prezentul Program se vor rezolva pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de către instanțele judecătorești competente din municipiul București.

6.2. Eventualele reclamații/contestații legate de derularea Programului vor putea fi depuse în scris (prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire) pe adresa Organizatorului, cu mențiunea pe plic „Reclamație – Program AgriClime”. Organizatorul nu va mai lua în considerare nicio reclamație/contestație primită după expirarea unui termen de 60 de zile de la expirarea Perioadei de Risc. Eventualele reclamații/contestații vor cuprinde în mod obligatoriu: (i) numele, domiciliul/reședința, precum și alte date necesare pentru identificarea contestatorului; și (ii) prezentarea motivelor de fapt pe care se întemeiază contestația.

Contestațiile se vor soluționa de către Organizator în termen de maximum 30 de zile de la data primirii.

SECȚIUNEA 7 - DISPOZIȚII FINALE

7.1. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prevederile prezentului Regulament pe parcursul desfășurării Programului, prin întocmirea unui act adițional scris la prezentul Regulament, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după ce au fost aduse la cunoștința publicului prin afișare pe site-ul www.syngenta.ro și/sau prin publicare în mass media scrisă sau audiovizuală. Modificările vor fi făcute publice cu cel puțin 24 de ore înainte de intrarea în vigoare a acestora.

7.2. Regulamentul, precum și orice informații despre Program sunt disponibile gratuit pe pagina de internet - www.syngenta.ro, sau la sediul Organizatorului, indicat în prezentul Regulament, de unde va putea fi obținut în mod gratuit de orice persoană interesată, la simpla cerere.

7.3. Programul va fi promovat de Organizator prin intermediul paginii web a Organizatorului, SMS și/sau poștă.

Prezentul Regulament a fost întocmit de către Syngenta Agro SRL, cu respectarea prevederilor legale, astăzi, 03.11.2021, la București.

Syngenta Agro SRL

Sergiu Staicu

Administrator

Iulia Nicola

Director Marketing

ANEXA 1 – Informare privind prelucrarea datelor personale în legătură cu Programul AgriClima România 2022

Operatorul. Syngenta respectă caracterul privat al datelor cu caracter personal prelucrate în contextul campaniilor și programelor sale și se angajează să îl protejeze în strictă conformitate cu prevederile legale aplicabile. În acest sens, **Syngenta Agro SRL**, cu sediul în București, Șos. București - Ploiești nr. 73-81, Victoria Park - Clădirea 3, etaj 4, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/1380/1995, cod fiscal RO 7025525, tel: +40 21 528 12 00, fax: +40 21 528 12 99, e-mail: marketingromania@syngenta.com, deține conform legii calitatea de operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și celelalte prevederi legale privind protecția persoanelor privind prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date. Dacă aveți întrebări sau sugestii/sesizări ori doriți să vă exercitați vreunul dintre drepturile pe care le aveți cu privire la protecția datelor în calitate de persoană vizată, vă rugăm să ne contactați, folosind datele de contact de mai sus. Toate solicitările vor fi soluționate cu promptitudine, în conformitate cu legislația aplicabilă. Informații suplimentare găsiți și pe pagina noastră web, accesând www.syngenta.ro.

Scopurile prelucrării datelor personale și temeiul juridic al prelucrării

În contextul înscrierii și participării Dumneavoastră în mod voluntar la Program, pentru ca Syngenta să poată administra relația cu Fermierii și, totodată, ca să își poată îndeplini obligațiile asumate prin Regulamentul Programului, este necesară furnizarea de către Fermieri a unor date cu caracter personal, solicitate de Syngenta cu ocazia înscrierii în Program sau pe parcursul Programului. Legalitatea prelucrării derivă, în principal, din necesitatea desfășurării Programului și executării de către Syngenta a obligațiilor cuprinse în Regulamentul Programului (executarea unui contract), în vederea înscrierii și participării în mod corespunzător a Fermierilor la Program, respectiv interesul legitim al Syngenta de a asigura desfășurarea campaniilor și programelor sale în bune condiții, conform practicilor legale și uzuale. Fermierii sunt obligați să furnizeze în mod corect și complet datele personale, pentru a putea participa la Program și a putea beneficia de Sumele Recuperabile acordate acestora în baza Regulamentului Programului. Refuzul de a vă furniza datele personale în mod corect și complet pentru scopurile menționate mai sus va avea drept consecință imposibilitatea înscrierii/participării la Program și poate împiedica Syngenta în a-și îndeplini în mod corespunzător obligațiile stipulate în Regulamentul Programului, inclusiv poate afecta dreptul Fermierului de a primi Suma Recuperabilă la care ar putea fi îndreptățit în calitate de participant la Program, după caz.

De asemenea, numai pe baza consimțământului Dumneavoastră, Syngenta va prelucra datele cu caracter personal în scopuri de reclamă și marketing direct. Acest lucru presupune prelucrarea datelor în vederea îmbunătățirii de către Syngenta a produselor și serviciilor oferite, a administrării relației cu clienții săi finali, constând în efectuarea de comunicări comerciale prin e-mail, sms, poșta sau alte mijloace de comunicare directă. Astfel, Syngenta va putea utiliza datele necesare contactării Dumneavoastră (e.g. numele, prenumele, adresele poștale și de e-mail, precum și numerele de telefon mobil furnizate), pentru a vă informa periodic asupra celor mai noi produse, servicii, oferte, programe și campanii promoționale Syngenta. **Datele personale sunt prelucrate de către Syngenta în scopuri de marketing direct, exclusiv în temeiul consimțământului Dumneavoastră și numai pentru că ați optat să vă contactăm**

în asemenea scopuri. Prin urmare, prelucrarea în scopuri de marketing direct se va putea face până la momentul în care ne comunicați ca ați decis să vă retrageți consimțământul astfel acordat. Aveți dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul, fără a fi prejudiciat în vreun fel. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de Syngenta înainte de retragerea consimțământului de către Dumneavoastră, în calitate de persoană vizată.

Totodată, în temeiul legii, vom prelucra datele pentru îndeplinirea obligațiilor noastre legale cu privire la arhivare, ținerea evidentelor financiar-contabile sau administrative, a obligațiilor de a comunica unor autorități publice, la cerere, anumite informații sau a altor obligații legale.

Categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal nu vor fi dezvăluite altor persoane, cu excepția împuterniciților și partenerilor contractuali ai Syngenta, care au acces/necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor, și a cazurilor în care Syngenta și/sau împuterniciții săi trebuie să respecte obligații impuse de legislația în vigoare. Astfel, în cadrul operațiunilor de prelucrare este posibil să trebuiască să divulgăm către anume persoane (destinatari), fizice sau juridice, intern sau extern, date personale ale persoanelor vizate, astfel încât, spre exemplu, respectivii să ne poată furniza servicii necesare sau conexe operațiunilor de prelucrare în funcție de scopurile prelucrării, după cum urmează: **a)** Syngenta Grup: persoane autorizate din cadrul Syngenta, care au nevoie să acceseze astfel de informații în contextul muncii lor și atribuțiilor lor de serviciu, pentru scopurile descrise mai sus (departamentului financiar, departamentului marketing, personalului IT, Syngenta Business Services (SBS), departamentului juridic sau altor departamente relevante din alte entități din Grupul Syngenta); **b)** Furnizori de servicii externi care necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor operaționale, necesare Syngenta, precum: telecomunicații, IT, stocare, arhivare, marketing și publicitate, servicii juridice, servicii financiare și de audit, servicii aferente asistenței pentru clienți sau alte servicii operaționale contractate de către Syngenta.

Transferul în străinătate. În funcție de locațiile în care se află serverele Syngenta, pe care vor fi stocate datele, sau de locul în care se afla anumiți destinatari ai datelor, datele personale ar putea fi transferate, după caz, în alte state membre ale Uniunii Europene și/sau ale Spațiului Economic European. De asemenea, în funcție de necesități, datele personale ar putea fi transferate și în alte state din afara Uniunii Europene sau Spațiului Economic European. În cazul unui asemenea transfer, Syngenta va lua toate măsurile necesare, ca să ofere și să asigure garanțiile adecvate cu privire la protecția datelor personale și va îndeplini toate formalitățile necesare, conform exigentelor legislației aplicabile.

Perioada stocării datelor. În cazul Fermierilor care nu au beneficiat de o ofertă în cadrul acestui Program, perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal se va întinde pe toată Durata Programului, precum și 1 an de la data încetării Programului. În cazul Fermierilor care au beneficiat de ofertă (Sumă Recuperabilă), datele cu caracter personal vor fi stocate pentru o perioadă de cel mult 10 ani de la data încheierii exercițiului financiar aferent acordării ofertei în cauză. În cazul Participanților care și-au dat acordul expres cu privire la prelucrarea datelor personale și în scopuri de marketing direct, datele vor fi stocate până la retragerea consimțământului de către aceștia, dar nu mai mult de 10 ani de la încetarea Programului. Perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal se va întinde pe o perioadă de cel mult 10 ani de la data încetării Programului.

Aveți următoarele drepturi cu privire la datele Dumneavoastră cu caracter personal:

Dreptul de acces. Aveți dreptul de a obține din partea noastră o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care vă privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și la următoarele informații: (a) scopurile prelucrării; (b) categoriile de date vizate; (c) destinatarii sau categoriile de destinatari cărora datele le-au fost sau urmează să le fie divulgate, în special destinatari din țări terțe sau organizații internaționale; (d) acolo unde este posibil, perioada pentru care se preconizează că vor fi stocate datele sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă; (e) dreptul de a ne solicita rectificarea sau ștergerea datelor ori restricționarea prelucrării datelor referitoare la persoana vizată sau a dreptului de a se opune prelucrării; (f) dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere; (g) în cazul în care datele nu sunt colectate de la Dumneavoastră, orice informații disponibile privind sursa acestora; (h) existența (dacă e cazul) a unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri, precum și, cel puțin în cazurile respective, informații pertinente privind logica utilizată și privind importanța și consecințele preconizate ale unei astfel de prelucrări pentru persoana vizată. Syngenta furnizează la cerere o copie a datelor cu caracter personal care fac obiectul prelucrării.

Dreptul la rectificare. Aveți dreptul de a obține, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care vă privesc. Ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, aveți dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

Dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”). Aveți dreptul de a obține din partea noastră ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc, fără întârzieri nejustificate, în cazul în care, spre exemplu, datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate sau vă retrageți consimțământul ori vă exercitați, în orice moment dreptul la opoziție, cu privire la prelucrarea în scop de marketing direct, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv.

Dreptul la restricționarea prelucrării. Aveți dreptul de a obține restricționarea prelucrării în cazul în care: (a) contestați exactitatea datelor - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care ne permite să verificăm exactitatea datelor; (b) prelucrarea este ilegală, iar Dumneavoastră vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar Dumneavoastră i le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță; sau (d) v-ați opus prelucrării din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării întemeiate pe interesul legitim, inclusiv creării de profiluri pe baza respectivelor prelucrări, - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care îi permite operatorului a verifica dacă drepturile legitime ale operatorului prevalează asupra celor ale persoanei vizate.

Dreptul la opoziție. În orice moment, aveți dreptul de a va opune, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, atunci când sunteți notificați că prelucrarea ar fi necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Syngenta sau când prelucrarea ar fi necesară pentru îndeplinirea de către Syngenta a unei sarcini care servește unui interes public, inclusiv creării de profiluri pe baza unor asemenea prelucrări. În caz de opoziție justificată, Syngenta nu va mai prelucra datele respective, cu excepția situațiilor prevăzute expres de lege. Atunci când v-ați dat consimțământul pentru prelucrarea datelor în scop de marketing direct, aveți dreptul să vă opuneți în orice moment prelucrării în acest scop a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv. În cazul în care vă

opuneți prelucrării în scopul marketingului direct, datele cu caracter personal nu vor mai fi prelucrate de Syngenta în acest scop sub nicio formă. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de către Syngenta înainte de retragerea consimțământului.

Dreptul de a depune o plângere. În cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați în calitate de persoană vizată au fost încălcate, vă puteți adresa oricând, cu o plângere sau sesizare în acest sens, Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, România (fax: +40 318 059 602, email: anspdc@dataprotection.ro). De asemenea, puteți introduce o acțiune în justiție, pe rolul instanțelor judecătorești competente.

Securitatea datelor cu caracter personal. Vom depune toate eforturile pentru a vă proteja datele cu caracter personal aflate în posesia sau sub controlul nostru prin stabilirea unor măsuri de securitate adecvate, în vederea prevenirii accesării, colectării, utilizării, divulgării, copierii, modificării sau aruncării neautorizate, precum și a altor riscuri similare.